

An IMCI Company

BIJUR DELIMON[®]
INTERNATIONAL



LUBESITE[®] SYSTEMS

Das gesamte Sortiment an kostenreduzierenden Einzelpunktschmierungen.

Inhalte

Überblick	2
LubeSite Fettschmiergeräte	3
Installation	4-5
LubeSite 200 Serie	6
LubeSite 300 Serie	6
LubeSite 404	7
LubeSite 500 Serie	7
LubeSite 704	8
LubeLine™ Nachfüllset	8
LubeSite Ölschmiergeräte	9
LubeSite Tropföler	9
LubeSite Schwerkraftöler	10
LubeSite Dochtöler	10
LubeSite Kettenöler	11
LubeSite Sparöler	12
Denco Öler für konstante Füllstände	13
Zubehör und Sets	14
Ölstand-Kontrollschrauben	14
LubeSite Flüssigkeitsschauglas mit Entlüftung	15
LubeSite einstellbares Durchflussventil	15
Adapter und Kupplungen	16
Industriebereiche	17

Überblick

LubeSite – der systematische Schritt zur Einzelpunkt-Schmierung

Fett- und Ölschmierung ist ein entscheidender Teil von Wartungsmaßnahmen in jedem Industrieprozess. Ordnungsgemäße Schmierung spart Unsummen an Geld durch Verminderung der Anlagenausfallzeiten und Arbeitszeitkosten sowie der Verlängerung der Lebensdauer der Anlagen. Warum bei Schmierung etwas riskieren? LubeSite von BIJUR DELIMON beseitigt derartige Unsicherheiten. Ihr Ansprechpartner im Customer Service oder Ihr zuständiger Gebietsrepräsentant kann Ihnen zeigen wie.

Umweltbewusste Hersteller werden die Eigenschaft des Nachfüllens dieser Einzelpunkt-Schmiergeräte schätzen. Das Gerät verbleibt auf der Schmierstelle und wird mit nur sehr geringen Mengen Öl oder Fett aufgefüllt. Öl- und Fettschmierstoffe, die bereits für andere Anwendungen im Werk Verwendung finden, können dafür genutzt werden.



LubeSite Fettschmiergeräte

Anwendungen

Automatische Schmiergeräte von LubeSite können für jede Anwendung eingesetzt werden, welche folgende Voraussetzungen erfüllen:

- + Gleitlager, oszillierende Lager, Kugel- oder Wälzlager
- + Abgeschirmte Lager für Dichtungen
- + Bronze, Oilite- oder offene Lager
- + Lager die gespült werden müssen
- + Anwendungen die nicht-separierendes Fett der NLGI-Klasse 0 bis 4 benötigen
- + Betrieb bei einer Umgebungstemperatur von -23°C bis 232°C

LubeSite 404: -17°C bis 93°C

LubeSite Series 200, 300, 500: -23°C bis 121°C

LubeSite 704: -17°C bis 232°C

Vorteile

- + nachfüllbar / wiederverwendbar
- + Betrieb nur bei Bedarf
- + Aktivierung geschieht sofort
- + keine umständliche Einstellungen von Kippschaltern / Einschaltsteckern
- + keine Batterie und kein Gas erforderlich
- + keine gefährlichen Batterie- / Gaseinheiten zur Entsorgung
- + Betrieb mit niedrigem Druck
- + durchsichtiger Behälter
- + kann mit jedem nicht-separierenden Fett der NLGI-Klasse 0 bis 4 genutzt werden
- + Modellvarianten für den Einsatz bei rauen Umgebungsbedingungen verfügbar
- + kann in jeder Position montiert werden
- + kann in gefährlichen Einsatzbereichen eingesetzt werden
- + Behälter erhältlich in den Größen 28, 56 und 170 ml

Spart Geld

Fast die Hälfte aller Lagerschäden entstehen durch unsachgemäße Schmierung. Eine Über- und/oder Unterfettung löst die Mehrzahl von Problemen aus. Hier finden Sie die Hauptvorteile der Benutzung eines LubeSite Produktes:

- + weniger Austausch von Lagern
- + weniger Ausfallzeit für einen Lageraustausch
- + weniger unbenutztes Fett
- + weniger Arbeitszeit zum Nachschmieren

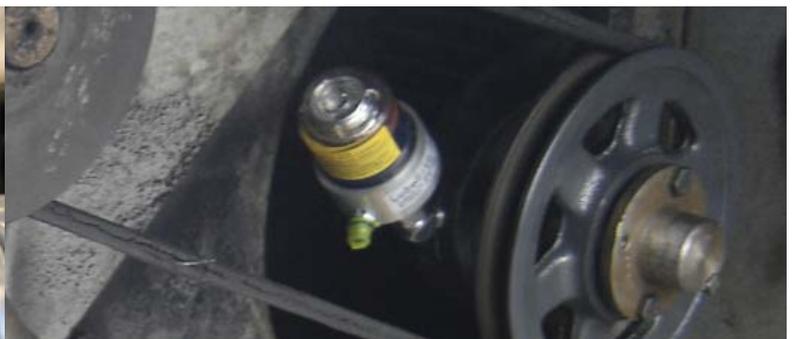
Verhindern Sie Über- und Unterschmierung

Manuelles Fetten mit einer Fettpresse ist eine Art der Schmierung, bei der man die Fettmenge schätzen muss. In der Praxis gibt es keine exakte Methode um festzustellen, ob ein Lager zu wenig oder zu viel Fett bekommt. Die Einflussfaktoren sind unzählig.

Schützt Personal

Weil LubeSite Schmiergeräte oftmals längere Zeiträume zwischen Schmierzyklen ermöglichen, wird das Abschmieren der Anlagen durch das Personal während des Betriebs vermieden. Reguläre Betriebsstillstände können für den Abschmiervorgang genutzt werden.

Der durchsichtige Behälter erlaubt eine Sichtprüfung des Fettstands aus einer sicheren Distanz, immer wenn eine Schmierung an einer gefährlichen oder schwer zu erreichenden Position gefordert ist. Das LubeLine Nachfüllset kann benutzt werden, um LubeSite Schmiergeräte in schwer zugänglichen Bereichen nachzufüllen (siehe Seite 8).



Installation

Betrieb

LubeSite automatische Fettschmiergeräte besitzen nur zwei bewegliche Teile (Feder, Kolben mit Dosierstab und Kolbendichtring). Das Design kombiniert betriebssichere Einfachheit mit stabiler Bauteilfestigkeit für eine zuverlässige, kontrollierte Schmierung.

Die abgestuften Kanäle im Dosierstab ermöglichen den Lagern, nur die Menge an Fett zu nutzen, die benötigt wird. Sobald der Behälter gefüllt ist und mit einem Lager verbunden ist, nutzt das Einzelpunktschmiergerät den Venturi-Effekt um den Schmierstoff nur dann abzugeben, wenn das Lager in Bewegung ist. Dadurch wird das Fett niemals unter Druck in das Lager gepresst. Das ist ein Vorteil für Hersteller die Maschinenstillstandzeiten einplanen, da eine Übersmierung während der Betriebszeit ausgeschlossen wird. Da die Einzelpunktschmiergeräte nur max. 0,5 bar Druck erzeugen, werden die Lagerdichtungen nicht zerstört. Wenn das Lager stoppt, kann das Fett fließen.

Inbetriebnahme

Vor der Montage

- Benutzen Sie eine ordnungsgemäße Feder.** Jedes LubeSite Schmiergerät kommt serienmäßig mit einer mittleren Feder (Silber), die einen korrekten Druck zur Förderung des Fettes für die meisten Anwendungen gibt. Eine leichtere Feder (blau) und eine schwerere Feder (rot) sind ebenfalls erhältlich. Schlagen Sie in der Richtlinie zur Auswahl der Feder nach, um diese auf Ihre Anwendung abzustimmen.
- Entfernen Sie die Anschlussverschraubung vom Lagergehäuse.** Überprüfen Sie ob das Gewinde der Anschlussverschraubung 1/8" Kegelform ist.
- Befüllen Sie das LubeSite Schmiergerät mit einem nichtseparierenden Fett.** Verbinden Sie eine Fettpresse mit dem seitlichen Schmier nipple und füllen sie mit Fett, bis das Fett aus der Basis Kupplung austritt. Die Erstbefüllung kann oberhalb der Sicherheitslinie erfolgen, um sicherzugehen, dass keine Luftschlüsse vorhanden sind. Der Ausfluss muss frei sein, da ein Überdruck zu einer Abtrennung der oberen Kappe vom Grundgehäuse führen kann, was ernsthafte Kopf- oder Augenverletzungen verursachen kann. Installieren Sie das LubeSite Schmiergerät unverzüglich an das zu schmierende Lager.
- Benutzen Sie eine Verlängerung (optional).** Wenn das LubeSite Schmiergerät nicht direkt auf das Lager geschraubt werden kann, empfehlen wir eine Verlängerung die nicht länger als 1,8 m eines 1/4" Rohrs sein sollte. Sie werden dann sehr wahrscheinlich die orange Feder einsetzen müssen. Die erste Füllung ist ähnlich zu dem oben aufgeführten Punkt 3 - außer dass Sie das Verlängerungsrohr mit der Auslasskupplung des LubeSite Schmiergerätes verbinden möchten. Sie müssen das LubeSite Schmiergerät solange befüllen, bis das Fett an dem Ende der Verlängerung ausfließt. Wenn die komplette Luft entwichen ist - verbinden Sie die Verlängerung mit dem Einlassgewinde des Lagers.



Montage

- Schrauben Sie das LubeSite Schmiergerät direkt in das Anschlussgewinde des Lagers. Das Schmiergerät nur handfest anziehen.**

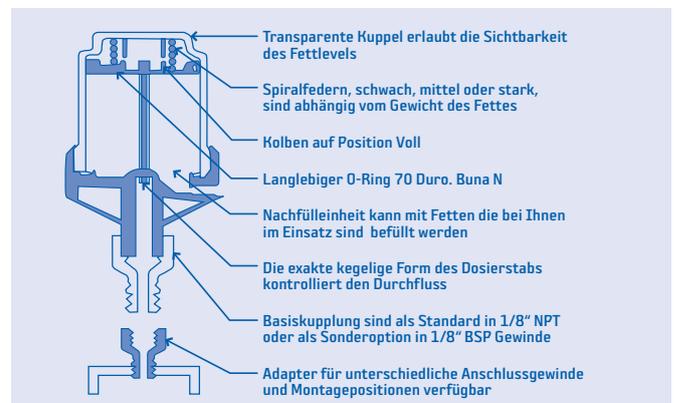
Die Montage der Modelle 360 und 560 in jeder anderen Position als vertikal kann einen zusätzlichen Stützwinkel erfordern.

Nachfüllen

- Ein LubeSite Schmiergerät kann nachgefüllt werden, währenddessen es auf der zu schmierenden Anlage installiert ist.** Dies sollte erfolgen, bevor der Dichtungsring des Folgekolbens bis auf die obere Kante des Grundgehäuses gesunken ist. Befüllen Sie das Gerät indem Sie eine Fettpresse mit der Fett-Anschlussverschraubung verbinden und solange befüllen, bis der Dichtungsring des Folgekolbens die untere Kante des Warningschildes erreicht hat. Nicht überfüllen! Das Überfüllen kann einen Überdruck erzeugen, der zu einer Abtrennung der oberen Kappe vom Grundgehäuse führen kann, was ernsthafte Kopf- oder Augenverletzungen verursachen kann. Um schwer erreichbare Schmierstellen oder Anwendungsbereiche nachzufüllen, benutzen Sie das LubeLine Set zum Nachfüllen schwer zugänglicher Bereiche.

Die Befolgung dieser Anweisungen garantiert Ihnen viele Jahre störungsfreie Schmierung mit LubeSite.

LubeSite Fettschmiergerät (Schnittdarstellung)



Wartung und Reinigung

LubeSite Schmiergeräte sind aus qualitativ hochwertigen und höchstbelastbaren Materialien hergestellt, um den Festigkeitsanforderungen heutiger Standards zu entsprechen. Die Schmiergeräte benötigen nur minimale Wartung, um einen langlebigen und problemlosen Betrieb unter normalen Bedingungen zu gewährleisten.

Die transparente Kuppel sollte frei von äußerlichem Schmutz gehalten werden, damit der interne Fettstand immer gut abgelesen werden kann. Die meisten Schmutzarten können einfach mit mildem Reinigungsmittel entfernt werden (niemals Lösungsmittel verwenden).

Die Fett-Anschlussverschraubung sollte vor und nach der Befüllung sorgfältig gereinigt und die Schutzkappe ersetzt werden. Wir empfehlen, dass die LubeSite Schmiergeräte sorgfältig innen und außen ungefähr einmal pro Jahr routinemäßig gereinigt werden, oder jedes Mal, wenn sich das Fett vom Öl separiert hat oder das Fett ausgehärtet ist. In extrem schmutziger oder staubiger Umgebung kann eine häufigere Reinigung erforderlich sein.

Größe und Federwahl

Statische und dynamische Lagereigenschaften

Die LubeSite Serie 200 ist speziell für Lagergehäuse entwickelt worden, die unter statischen Bedingungen arbeiten. Diese Einheiten sollten nicht unter dynamischen Bedingungen eingesetzt werden. Setzen Sie die Serie 300 (Metallgrundkörper) für dynamische, wuchtige, drehmomentstarke oder vibrierende Anwendungen ein. Die LubeSite Einwegserie 404 ist für den Einsatz bei statischen Betriebsabläufen mit geringer Stoßwirkung und Vibration geeignet.

Raue Umgebungsbedingungen

Die LubeSite Serie 500 ist in korrosive Umgebungen einsetzbar, während sich die Serie 704 für hohe Temperaturbereiche (bis 230 °C) eignet.

Fettsorten

Nahezu alle nicht separierenden Fette der Klasse 0 bis 4 können verwendet werden.

Wählen Sie die richtige Gerätegröße und Feder aus

Um die LubeSite Gerätegröße zu bestimmen, müssen Sie den Durchmesser und die Geschwindigkeit der Lagerwelle sowie die Lagerklasse kennen. Wenn der Wellendurchmesser zum Beispiel 50 mm beträgt, das Lager abgedichtet ist und die Geschwindigkeit der Welle kontinuierlich 2.000 U/min beträgt, muss das Schmiergerät sehr groß dimensioniert werden.

Um die richtige Feder zu bestimmen, müssen Sie die Umgebungstemperatur und die Fettsorte bzw. -klasse wissen. Wenn die Umgebungstemperatur des Lagers zum Beispiel zwischen 15 °C und 27 °C liegt und Sie ein Fett der Klasse 2 verwenden, dann benötigen Sie eine mittlere (silberne) Feder. Schauen Sie in der Richtlinie zur Federauswahl nach. Wenn Sie eine Verlängerung installieren, kann der Einsatz einer extra schweren (orange) Feder notwendig sein (die Wirksamkeit der Feder hängt von der jeweiligen Anwendung ab).

LubeSite Richtlinie zur Größenauswahl

Lagerwellendurchmesser	bis zu 40 mm			
Betriebsbedingungen	intermittierend		kontinuierlich	
Lagerklasse	offen	abgedichtet	offen	abgedichtet
unter 2.500 U/min	30 ml	30 ml	30 ml	30 ml
über 2.500 U/min	60 ml	60 ml	60 ml	60 ml
Lagerwellendurchmesser	größer als 40 mm			
unter 1.000 U/min	60 ml	60 ml	60 ml	60 ml
1.000 - 2.500 U/min	60 ml	60 ml	180 ml	180 ml
über 2.500 U/min	180 ml	180 ml	180 ml	180 ml

Hinweis: Größer ist nicht immer besser. LubeSite Schmiergeräte sollten nicht absichtlich überdimensioniert werden.

LubeSite Richtlinie Federauswahl

Betriebstemperatur	Fett (Klasse)				
	0	1	2	3	4
-23°C bis 4°C	Blau	Silber	Rot	---	---
4°C bis 43°C	Blau	Silber	Silber	Rot	---
43°C bis 93°C	---	Blau	Silber	Silber	Rot
93°C bis 121°C	---	---	Blau	Silber	Rot

Bestellhinweis für Federn

Farbe	Stärke	Artikelnummer		
		Zur Anwendung mit den folgenden Schmiergeräten		
		202/302/502	205/305/505	260/360/560
Blau	Leicht	202-7	205-7	360-7
Silber	Mittel	202-8	205-8	360-8
Rot	Schwer	202-9	205-9	360-9
Orange ¹	Extra-schwer	202-15	205-15	360-15
		704		
Grün	Mittel	7107408		
Gelb	Schwer	7107409		

¹ Verfügbar für 30 ml, 60 ml und 180 ml Fett Schmiergeräte für Anwendungen mit Verlängerung oder wenn ein höherer Druck zur Spülung benötigt wird.



LubeSite 200 Serie

Grundkörper aus Polycarbonat

Die LubeSite 200 Serie zeichnet sich durch einen durchsichtigen Polycarbonatbehälter und einem Grundkörper aus. Das Design erlaubt eine Sichtkontrolle der internen Arbeitsprozesse des Gerätes. Die Geräte der 200 Serie kommen bei Anwendungen mit minimaler Vibration, wuchtigen, stoßartigen, drehmomentstarken oder zentrifugalen Kräften zum Einsatz. Die Geräte sind mit einer mittleren Feder ausgestattet (drei zusätzliche leichte und schwere Federn sind in jeder 10er Federbox enthalten). Eine extra schwere (orange) Feder ist für alle Anwendungen verfügbar, die den Einsatz einer Verlängerung oder hohen Druck zum Spülen benötigen. Das LubeSite Schmiergerät 260 ist separat mit einer leichten Feder (blau) und einer schweren Feder (rot) verpackt.

Technische Daten

Material	Kuppel und Grundkörper aus Polycarbonat
Fett	NLGI-Klasse 0 bis 4 nicht-separierend
Gewindegröße	1/8" NPT
Betriebstemperatur	-23°C bis 121°C

Bestellhinweis

Behälterkapazität	Abmessungen	Artikel-Nr.
30 ml	Ø 44,5 mm Höhe 92,1 mm	202
60 ml	Ø 60,3 mm Höhe 117,5 mm	205
180 ml	Ø 75 mm Höhe 152,4 mm	260

LubeSite 300 Serie

Metal Base

Die LubeSite 300 Serie ist für Anwendungen mit Vibration, wuchtigen, stoßartigen, hohen drehmomentstarken oder zentrifugalen Kräften ausgelegt. Die Geräte sind mit einer mittleren Feder ausgestattet (drei zusätzliche leichte und schwere Federn sind in jeder 10er Federbox enthalten). Eine extra schwere (orange) Feder ist für alle Anwendungen verfügbar, die den Einsatz von einer Verlängerung oder hohen Druck zum Spülen benötigen. Das LubeSite Schmiergerät 360 ist separat mit einer leichten Feder (blau) und einer schweren Feder (rot) verpackt.

Technische Daten

Material	Kuppel	Polycarbonat
	Grundkörper	leichtes, eloxiertes Aluminium
Fett	NLGI-Klasse 0 bis 4 nicht-separierend	
Gewindegröße	1/8" NPT	
Betriebstemperatur	-23°C bis 121°C	

Bestellhinweis

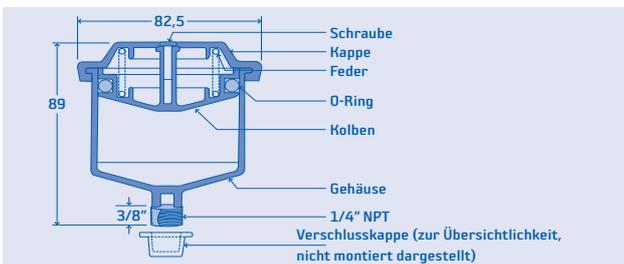
Behälterkapazität	Abmessungen	Artikel-Nr.
30 ml	Ø 44,5 mm Höhe 92,1 mm	302
60 ml	Ø 60,3 mm Höhe 117,5 mm	305
180 ml	Ø 75 mm Höhe 152,4 mm	360



LubeSite 404

Vorgefüllte Polycarbonat Schmiergeräte

Das LubeSite 404 Schmiergerät kommt bei Anwendungen mit minimaler Vibration, wuchtigen, stoßartigen, drehmomentstarken oder zentrifugalen Kräften zum Einsatz. Es verfügt über einen transparenten Lexan® Polycarbonatbehälter und ist mit 120 ml hochqualitativem Mehrzweckfett auf Lithiumbasis der NLGI Klasse 2 gefüllt. Die genaue Fettsorte nennt sich USDA, Klasse H-2. **Das LubeSite 404 Schmiergerät ist nicht nachfüllbar.**



Technische Daten

Material	Behälter Polycarbonat
Gewindegröße	3/8" siehe Seite 17 für verfügbare Adapter.
Betriebstemperatur	-23°C bis 121°C

Bestellhinweis

Behälterkapazität	Abmessungen	Artikel-Nr.
120 ml	Ø 82,5 mm	404 ¹
	Höhe 181 mm	410 ²

¹ NLGI-Klasse 2 Fett ² NLGI-Klasse 1 Fett

LubeSite 500 Serie

Korrosionsbeständig, Grundkörper aus Metall

Die LubeSite 500 Serie verfügt über eine zweifache Chrom-Nickel Beschichtung für Anwendungen, bei denen korrosive Beständigkeit vorausgesetzt wird, wie z. B. bei Anwendungen in der Chemie- und in der Lebensmittelindustrie. Die Geräte sind mit einer mittleren Feder ausgestattet (drei zusätzliche leichte und schwere Federn sind in jeder 10er Federbox erhalten). Eine extra schwere (orange) Feder ist für alle Anwendungen verfügbar, die den Einsatz einer Verlängerung oder hohen Druck zum Spülen benötigen. Das LubeSite Schmiergerät 500 ist separat mit einer leichten Feder (blau) und einer schweren Feder (rot) verpackt.

Der Kolbendichtring in der 500 Serie ist aus chemisch widerstandsfähigem Viton® hergestellt.

Technische Daten

Material	Kuppel	Polycarbonat
	Grundkörper	Nickel-Chrom beschichtetes Leichtbau Aluminium
Fett	NLGI-Klasse 0 bis 4 nicht-separierend	
Gewindegröße	1/8" NPT	
Betriebstemperatur	-23°C bis 121°C	

Bestellhinweis

Behälterkapazität	Abmessungen	Artikel-Nr.
30 ml	Ø 44,5 mm	502
	Höhe 92,1 mm	
60 ml	Ø 60,3 mm	505
	Höhe 117,5 mm	
180 ml	Ø 75 mm	560
	Höhe 152,4 mm	



LubeSite 704

Hohe Temperaturen, Grundkörper aus Metall

Das LubeSite 704 Schmiergerät gewährleistet eine präzise Fettabgabe bei Lagern in Umgebungstemperaturen bis 232 °C. Es ist ideal für Anwendungen in Stahlwerken, Gießereien, Holz- Trockenöfen, Glaswerken, Nuklearbereichen Metall-Wärmebehandlungsbereichen.

Der durchsichtige, nachfüllbare Behälter erlaubt eine Sichtprüfung des Fettstands aus einer sicheren Distanz. Dieses Merkmal ist vor allem für Hochtemperaturanwendungen wichtig.

Technische Daten

Material	Kuppel	gehärtetes Glas aus Borosilikat
	Grundkörper	leichtes, eloxiertes Aluminium
	Kappe	Edelstahl
Fett	NLGI-Klasse 0 bis 4	
Gewindegröße	1/8" NPT	
Betriebstemperatur	bis 232°C	

Hinweis: Diese Anlagen sind mit einer mittleren (grünen) Edelstahlfeder ausgestattet. Die Anlagen sind einzeln verpackt und beinhalten eine zusätzliche schwere (gelbe) Feder. Die Holbendichtung und Dichtringe sind aus temperaturbeständigem Viton® gefertigt..

Bestellhinweise

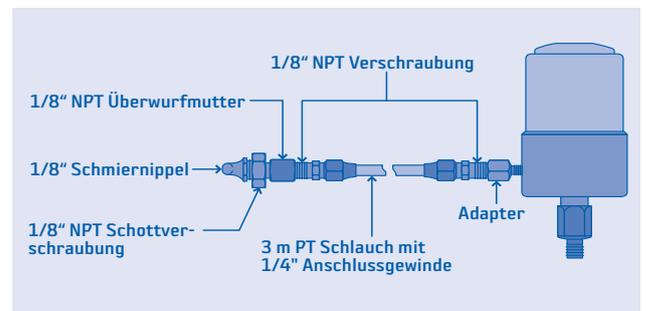
Behälterkapazität	Abmessungen	Artikel-Nr.
60 ml	Ø 82,5 mm Höhe 181 mm	704

LubeLine™ Nachfüllset

Fett-Nachfüllset für schwer zugängliche Schmierstellen

Bei den meisten Anwendungen in der Industrie gibt es schwer zugängliche Schmierstellen. Das LubeLine Nachfüllset erlaubt das Nachfüllen aus einer Distanz von bis zu 3 Metern, und ist mit allen Schmiergeräten verwendbar.

Das LubeLine Nachfüllset wird zusammen mit allen benötigten Verschraubungen und 3 Meter Hochdruckschlauch geliefert. Bitte bedenken Sie, dass dieses Produkt speziell zum Nachfüllen von LubeSite Schmiergeräten konzipiert ist und nicht als vollwertiger Ersatz gedacht ist. Die LubeLine Nachfülleinheit sollte vorgefüllt sein, bevor sie an die LubeSite Schmiergeräte angeschlossen werden. Stellen Sie sicher, dass das LubeLine Nachfüllset keine Lufteinschlüsse aufweist.



Bestellhinweis

Beschreibung	Vorgefüllte Rohrleitung	Artikel-Nr.
LubeLine Nachfüllset	3 m Hochdruckschlauch	LubeLine



LubeSite Ölschmiergeräte

Überblick

Zur Absicherung der Notwendigkeit der automatischen Ölschmierung bieten wir das komplette Sortiment an LubeSite Einzelpunktöler an, mit folgendem Inhalt:

- + Tropföler
- + Kettenöler
- + Schwerkraftöler
- + Sparöler
- + Dochtöler
- + Öler für konstante Füllstände

Unser beliebter Standardöler bietet flexible Behältergrößen von 120 ml oder 240 ml eingesetzt in einen Metallgrundkörper. Dieser Grundkörper kann extremen Vibrationen oder rauen Umgebungsbedingungen widerstehen. Das Sparsortiment mit preiswerten Ölern bietet eine kostengünstige Alternative für diejenigen an, die hohe Leistung zu geringen Kosten bevorzugen und keine zusätzliche Sicherheit in Form eines Metallgrundkörpers benötigen.

Diese automatischen Schmiergeräte bieten exakte Ölschmierung für Werkzeugmaschinen, ölgeschmierte Lager, Getriebe, Motoren, Antriebe und Ketten. LubeSite Ölschmiergeräte bieten eine Durchstoßkappe aus Gummi, die das Nachfüllen mit einer normalen Ölkanne möglich macht. Die Öffnung schließt sich nach der Befüllung selbstständig, um Verschmutzung auszuschließen.

Vorteile

- + Ein durchsichtiger Behälter zeigt dem Wartungspersonal sofort an, wann ein Nachfüllen erforderlich ist.
- + Automatische Schmierung während des Betriebes bietet erhöhte Sicherheit für das Arbeitspersonal.
- + Polycarbonatkuppeln ausgelegt für eine maximale Temperatur von 93°C.

LubeSite Tropföler

Die Ölzufuhr mittels Tropföler ist vermutlich die bekannteste Methode der automatischen Ölschmierung. Die Schmiermittelfördermenge kann vom Betreiber eingestellt werden, indem er einfach das Nadelventil dreht und die Tropfenmenge im Schauglas beobachtet. Der Ölzfluss kann einfach durch das Schließen des Ventils gestoppt werden.

Für eine exakte Dosierung ist ein Nockensperrventil mit Schauglas (siehe Seite 15) in Verbindung mit Tropföler als Alternative erhältlich. Diese verfügen über haltbares Schauglas aus Polycarbonat als wesentliche Verbesserung gegenüber dem zerbrechlichen Schauglas, welche meistens in anderen Tropföler verbaut sind. Diese Nockensperrventile können separat erworben werden.

Technische Daten

Material	Kuppel	Polycarbonate
	Grundkörper	leichtes, eloxiertes Aluminium
Gewindegröße	1/8" NPT	

Bestellhinweis

Behälterkapazität	Abmessungen	Artikel-Nr.
120 ml	Ø 57 mm	D-4
	Höhe 177,8 mm	D-4 cam
240 ml	Ø 57 mm	D-8
	Höhe 254 mm	D-8 cam



LubeSite Schwerkraftöler

Diese Einzelpunktschmiergeräte gewährleisten einen gleichbleibenden Ölfluss zu den zu schmierenden Lagern. Der haltbare Polycarbonatbehälter macht diese Öler besonders interessant für Anwendungen in z.B. der Lebensmittelindustrie. Dort würde ein zerbrochenes Schauglas aus Glas, wie sie in älteren Ölern verwendet werden, eine erhebliche Gefahr darstellen. Diese Schwerkraftöler können außerdem als Ölstandanzeiger, als Reservebehälter oder zur Gegendruckentlastung bei der Inbetriebnahme eingesetzt werden.

Technische Daten

Material	Kuppel	Polycarbonat
	Grundkörper	leichtes, eloxiertes Aluminium
Gewindegröße	1/8" NPT	

Bestellhinweis

Behälterkapazität	Abmessungen	Artikel-Nr.
120 ml	Ø 57 mm Höhe 120 mm	G-4
240 ml	Ø 57 mm Höhe 197 mm	G-8

LubeSite Dochtöler

Dochtöler kommen dann zur Anwendung, wenn präzises Ölen erforderlich ist. Der in den LubeSite Dochtölern verwendete Docht aus Schaumstoff ersetzt die nicht mehr zeitgemäßen Dichte aus Filz oder Baumwollgewebe. Dieses neuartige Dochtmaterial aus Schaumstoff gewährleistet kontrollierte Ölmengen.

Öl Klasse	RW-2 (schneller Docht)	RW-3 (mittlerer Docht)	RW-4 (langsamer Docht)
SAE 10	480 Tropfen/h	250 Tropfen/h	180 Tropfen/h
SAE 20	300 Tropfen/h	180 Tropfen/h	60 Tropfen/h
SAE 30	122 Tropfen/h	81 Tropfen/h	46 Tropfen/h
SAE 50	66 Tropfen/h	43 Tropfen/h	20 Tropfen/h
SAE 60	62 Tropfen/h	29 Tropfen/h	16 Tropfen/h
SAE 70	33 Tropfen/h	18 Tropfen/h	9 Tropfen/h
APG 90	43 Tropfen/h	25 Tropfen/h	14 Tropfen/h

Hinweis: Der Docht bietet eine vorgegebene Fördermenge entsprechend der Ölklassifizierung. Dichte sollten alle drei Monate gewechselt werden (weniger häufig bei verminderter Durchflussmenge).

Technische Daten

Material	Kuppel	Polycarbonat
	Grundkörper	leichtes, eloxiertes Aluminium
Gewindegröße	1/4" NPT (1/8" NPT Adapter wird mitgeliefert)	

Hinweis: Wird bei allen drei Dochtarten mitgeliefert.

Bestellhinweis

Behälterkapazität	Abmessungen	Artikel-Nr.
120 ml	Ø 57 mm Höhe 120 mm	W-4
240 ml	Ø 57 mm Höhe 197 mm	W-8



LubeSite Kettenöler

Ein sorgfältig ausgewählter Kettenöler der an der zu schmierenden Antriebskette installiert ist, führt zu erhöhter Antriebsleistung und Effizienz, sowie verlängerter Betriebsdauer.

Da die Kette sich in Ritzeln bewegt, gibt es zwischen dem Kettenzähnen und der Laufbuchsenoberfläche der Kette eine Relativbewegung. Abnutzung an diesen Punkten führt zu einer Verlängerung der Kette, was sowohl die Lebensdauer der Kette als auch die Effizienz vermindert. Durch das Auftragen eines dünnen Ölfilms zwischen Kettenzahn und Laufbuchse kann diese Abnutzung größtenteils verhindert werden.

Eine ordnungsgemäße Schmierung kann ebenfalls dazu beitragen Kettenausfälle zu verhindern, indem durch den Ölfilm ein Schutz gegen Rost und Korrosion gewährleistet wird. Der Rost begünstigt die Bildung von „Pitting“ was wiederum zu einer Schwächung an einem konzentrierten Punkt führt und einen vorzeitigen Kettenausfall zur Folge hat, auch bei geringen Lasten. Die Borsten des Pinsels können ebenfalls dabei helfen, die Kette von Schmutz und anderen Verunreinigungen Schadstoffen zu befreien, solange man bei der Schmierung sauberes Öl verwendet.

LubeSite Kettenöler arbeiten vollautomatisch entsprechend der voreingestellten Parameter, um eine Über- und Unterschmierung zu verhindern. Eine Stillstandzeit wird in Anwendungen verhindert, bei denen die Maschine ausgeschaltet werden muss, um an die Kette zu gelangen.

Der optimale Installationsort für LubeSite Kettenöler ist direkt vor dem Antriebsritzel.

Abmessungen (mm)



Technische Daten

Material	Kuppl	Polycarbonat
	Grundkörper	leichtes, eloxiertes Aluminium
Gewindegröße	1/8" NPT	

Bestellhinweis

Behälterkapazität	Abmessungen	Artikel-Nr.
120 ml	Ø 57 mm Höhe 215,9 mm	FB-4
		FB-4 cam
		RB-4
		RB-4 cam
240 ml	Ø 57 mm Höhe 288,9 mm	FB-8
		FB-8 cam
		RB-8
		RB-8 cam

FB= Flachbürste RB= Rundbürste

Ersatzbürsten

Bürstentyp	Artikelnummer
Rund	803-10
Flach	803-11

Hinweis: Die Bürsten sind so konzipiert, das unter normalen Umständen ein eigenständiges Abtropfen des Öls von den Borstenenden der Bürste verhindert wird. Das Öl wird üblicherweise von den sich bewegenden Teilen mitgerissen.



LubeSite Sparöler

Spar-Schwerkraftöler G-5

Dieser Einzelpunktschmierer ist ideal für solche Anwendungen, die eine konstante Zufuhr von Öl entsprechend des Bedarfs benötigen. Diese Anlagen können ebenfalls als Ölstandanzeige, als Reservebehälter oder zur Gegendruckentlastung bei der Inbetriebnahme eingesetzt werden.

Spar-Dochtöler W-5

Dochtöler kommen dann zur Anwendungen, wenn präzises Ölen erforderlich ist. Der in den LubeSite Dochtöler verwendeten Docht aus Schaumstoff ersetzt die nicht mehr zeitgemäßen Dichte aus Filz oder Baumwollgewebe. Dieses neuartige Dochtmaterial aus Schaumstoff gewährleistet kontrollierte Ölmen gen.

Der Docht im Öler arbeitet mittels Kapillareffekt, somit wird eine voreingestellte Ölmenge basierend auf die Ölsorte zugeführt. Für die meisten Anwendungen ist der Docht für mittlere Durchflussmengen ausreichend. Jede Einheit wird ebenfalls mit einem Docht für einen langsamen und schnellen Durchfluss geliefert, was dem Anwender die Möglichkeit bietet, die Ölflussrate zu wählen oder bei Bedarf zu ändern. Das Dochtmaterial dient auch als Filter und verhindert das Eindringen von Schmutz und Metallspäne in die Maschine. Für weitere Informationen siehe die Richtlinie zur Dochtauswahl auf Seite 10.

Spar-Tropföler D-5

Der Einsatz von Tropföler ist die beliebteste Methode der Schmierung, da es dem Anwender erlaubt, die Ölflussmenge einzustellen. Anpassungen können durch das Drehen des Ventils stufenlos zwischen komplett geschlossen und komplett offen realisiert werden. Nadelspitz- und Nockensperrventile sind erhältlich.

Spar-Kettenöler FB-5 und RB-5

Da die Kette sich in Ritzeln bewegt, gibt es zwischen dem Kettenzähnen und der Laufbuchsenoberfläche der Kette eine Relativbewegung. Abnutzung an diesen Punkten führt zu einer Verlängerung der Kette, was sowohl die Lebensdauer der Kette, als auch die Effizienz vermindert. Durch das Auftragen eines dünnen Ölfilms zwischen Kettenzahn und Laufbuchse kann diese Abnutzung größtenteils verhindert werden. Nadelspitz- und Nockensperrventile sind erhältlich.

Technische Daten

Gewindegröße	G-5, D-5	1/4" NPT
	FB-5, RB-5	1/8" NPT
	W-5	1/8" NPT Kupplung

Bestellhinweis

Behälterkapazität	Beschreibung	Abmessungen	Artikel-Nr.
150 ml	Öler mit Schwerkraft- zufuhr	Ø 79,4 mm Höhe 95,3 mm	G-5
	Dochtöler	Ø 79,4 mm Höhe 109,5 mm	W-5
	Tropföler	Ø 79,4 mm Höhe 164,1 mm	D-5
	Kettenöler	Ø 79,4 mm Höhe 209,5 mm	FB-5 RB-5

FB= Flachbürste RB= Rundbürste



Denco Öler für konstante Füllstände

Die Öler gewährleisten einen konstanten Ölfüllstand im Lagergehäuse oder Getriebe, der Schmierstoff wird automatisch entsprechend des Verbrauchs im Lager über den Behälter des Ölers nachgefüllt.

Funktionsweise

Der Öler basiert auf einem einfachen Luftausgleichsprinzip. Wenn der Ölfüllstand im Lagergehäuse sinkt, sinkt der Ölfüllstand im Ölergehäuse ebenfalls. Der Ölfüllstand fällt bis zur Unterkante der abgeschrägten Förderleitung des Ölers und eine bestimmte Menge an Luft kann von außen in den Öler eindringen. Die gleiche Menge an Öl wird über den Behälter freigegeben und fließt über die Förderleitung hinunter zum Ölergehäuse, füllt dort den vorherigen Ölfüllstand auf und öffnet die Belüftungsleitung. Dieser Prozess wiederholt sich immer dann, wenn der Ölfüllstand im Lager oder der Ölsumpf sinkt, bis der Behälter des Ölers leer ist.

Vorteile

- + Einstellbarkeit erlaubt die Feinjustierung des exakt benötigten Schmierstofflevels.
- + Der transparente Behälter zeigt zu jedem Zeitpunkt das verbleibende Sicherheitsvolumen im Behälter an.
- + Reduziert die Wartungskosten durch Verlängerung der Zyklen zwischen Überprüfung und Wiederauffüllung.
- + Verhindert Überfüllung, was Überhitzung oder mechanischen Schaden an den Lagern/Getrieben verursachen kann.

Technische Daten

Material	Grundkörper	Messing (Standard)
	Behälter	Glas, Polyäthylen
Behälterkapazität	100 ml, 200 ml, 500 ml	
Schmiermittel	Geeignet zum Einsatz mit jedem Öl auf Petroleumbasis mit einer Viskosität, die den Durchfluss durch die Förderleitung erlauben und das Aufsteigen von vorhandenen Luftblasen ermöglicht.	
Eingangsanschlüsse	1/4" BSP (unten und seitlich)	
Betriebstemperatur	- 10 °C bis + 60 °C	

Hinweis: Alternativ sind Öler mit API Gewinde, mit Schmutz- / Feuchtigkeitsschutzhüllen, mit Ausgleichsrohren für Umgebungen mit Drücken unterhalb des normalen Luftdrucks und mit einem oben liegenden Anschluss, für die direkte Montage an einem Behälter oder Ölsumpf erhältlich. (Behälter werden gesondert angeboten.)

Bestellhinweis

Standardöler zur Benutzung in sauberen und trockener Umgebung

Modell	Beschreibung	Artikel-Nr.
Serie N	Messingkörper und Adapter mit Gewinde 1/4" BSP	38010
Serie R	Messingkörper und Adapter mit Gewinde 1/4" NPT	38011

Hinweis: Die Standardmodelle sind für alle Anwendungen geeignet, die normalen Atmosphärendruck innerhalb der Maschine oder Anlage aufweisen. Eine Verbindung zu dem Lagergehäuse oder Getriebe kann über die seitlichen oder unteren Anschlüsse erfolgen. Behälter werden gesondert angeboten.

Öler zum Einsatz in schmutziger und nasser Umgebung

Modell	Beschreibung	Artikel-Nr.
Serie L ¹	Messinggehäuse und Adapter wie bei der Serie N aber zusätzlich mit einem PVC Schutz ausgerüstet um die Belüftungsbohrungen zu schützen.	38120
Serie P ²	Messinggehäuse und Adapter zusätzlich mit einem PVC Schutz ausgerüstet, es gibt keine Belüftungsbohrungen aber ein Überlaufrohr.	38127

¹ Überwiegend eingesetzt in widrigen Umgebungsbedingungen, wo aber normaler Atmosphärendruck herrscht. Behälter werden gesondert angeboten.

² Wird als Sicherheitseinrichtung eingesetzt, um einen konstanten Füllstand des Ölbad an Ausrüstungen zu gewährleisten, bei denen die primäre Schmierung mittels Ölnebel oder Öl-Luft erfolgt, und bei denen ein Ansteigen des Ölfüllstandes zu erheblichen Problemen führen würde. Behälter werden gesondert angeboten.

Behälter

Material	Behälterkapazität	Artikel-Nr.
Glas	100 ml	38180
	200 ml	38190
Polyäthylen	500 ml	38225

Hinweis: Behälter werden gesondert von den Ölern angeboten.



Zubehör und Sets

Dosiersets für 4, 6 und 8 Schmierstellen

Dosiereinheitenauswahl (Widerstandswirkprinzip), komplett mit allen notwendigen Rohrleitungen und Verschraubungen.

- + Sehr einfach an verschiedenen Maschinenkonfigurationen anzupassen
- + Verschlusschrauben vorhanden, um kleinere Systeme zu realisieren
- + Alle Komponenten des Sets sind einzeln verpackt und gekennzeichnet

Reparaturset für Rohrleitungen

Bietet eine Auswahl (Außen- Ø 4mm) an Rohrleitung, Kupplungen, Verschraubungen und Adapter, um Reparaturen oder Systemerweiterungen zu ermöglichen.

Manometerset

Auf Grundplatte montiertes Manometer komplett mit T-Stück und Verschraubungen zum Anschluss an die Hauptspeiseführung, um Drücke im Auto-Zyklus anzuzeigen.

Erweiterungsset

Das LubeSite Erweiterungsset beinhaltet einen Halter für das Schmiergerät, Kunststoffrohr und Verschraubungen. Systemverlängerungen bis zu 1,80 m sind damit realisierbar.

Elektrisches Absperrventil

- + 110 - 120 Volt
- + Für alle LubeSite Öler verwendbar außer für Dochtöler

Bestellhinweis

Beschreibung	Artikel-Nr.
Elektrisches Absperrventil	37654
Dosiersets	4 Schmierstellen 32567
	6 Schmierstellen 32568
	8 Schmierstellen 32569
Rohrleitungsreparaturset	K1079
Manometerset	32566
Erweiterungsset (für Serie 200, 300 und 500)	37704

Ölstand-Kontrollschrauben

Die speziell entwickelten Prismaglaslinsen ("Bullaugen") sind während des hermetischen Versiegelungsprozesses eingegossen. Die Bullaugenoberflächen reflektieren das Restlicht in jeder Art von Flüssigkeit, somit können Flüssigkeitsstände leicht abgelesen werden.

Die als ein kompaktes Stück konstruierten Bullaugen sind auch bei hohen Temperaturen und Drücken auslaufsicher. LubeSite Ölstand-Kontrollschrauben sind leicht zu installieren, da Dichtmaterial für Rohrgewinde verwendet wird. Dies ist aber nicht zwingend erforderlich ist.

ACHTUNG

Abgeschrägte Rohrgewinde - Kontrollschrauben können durch unsachgemäße Installation beschädigt werden. Benutzen Sie einen Steckschlüssel und qualitativ hochwertiges Dichtmittel für Gewinde. Nur so fest anziehen, um das Gewinde gegen Undichtigkeiten abzudichten. Wenn nach der Installation Risse in der Linse auftreten, sollte das Bullauge nicht benutzt werden.

Technische Daten

Material	kalt gewalzter Stahl
Betriebstemperatur max.	260°C

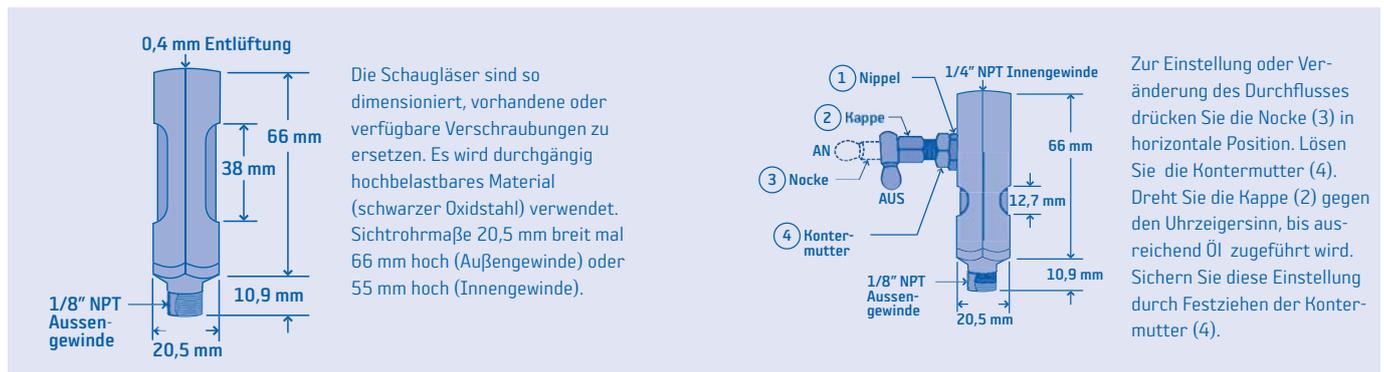
Bestellhinweis

Druck max.	Gewindegröße	Schlüsselweite	Linse Ø	Artikel-Nr.
27,6 bar	3/8" NPT	19,0 mm	11,0 mm	LSPB 38
17,2 bar	1/2" NPT	22,0 mm	16,0 mm	LSPB 50
13,8 bar	3/4" NPT	28,5 mm	19,0 mm	LSPB 75
6,9 bar	1" NPT	35,0 mm	25,4 mm	LSPB 100
4,2 bar	1-1/4" NPT	44,5 mm	30,0 mm	LSPB 125



LubeSite Flüssigkeits-schauglas mit Entlüftung

Die exakte LubeSite Methode, um Flüssigkeitslevel in einem geschlossenen Behälter zu überprüfen. Modellvarianten mit Außen- und Innengewinde sind verfügbar, mit großen Fenstern an beiden Seiten zur einfachen Sichtkontrolle, mit Entlüftung an der Oberseite, zur vertikalen Montage und einem Sichtrohr, welches für die einfache Reinigung konzipiert wurde.



Technische Daten

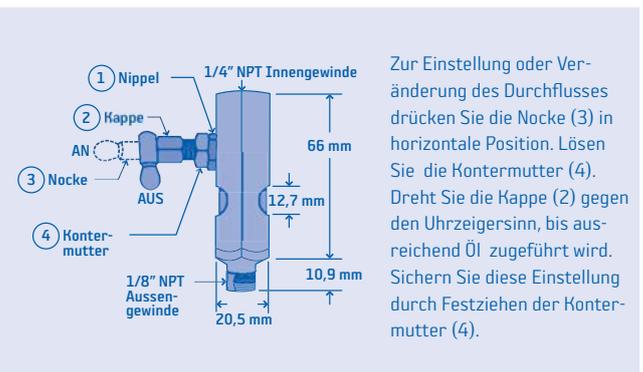
Betriebstemperatur	- 23 °C bis + 121 °C
--------------------	----------------------

Bestellhinweis

Beschreibung	Artikel-Nr.
mit Außengewinde	LLS-3M
mit Innengewinde	LLS-3F

LubeSite einstellbares Durchflussventil

Das Kolbenventil macht kleine Durchflussanpassungen leichter. Die Kontermutter ist vibrationsicher und gewährleistet eine voreingestellte Durchflussmenge. Der vorhandenen federbelastete Öffnungs- und Schließmechanismus ermöglicht eine sichere Einstellung und Überwachung des Durchflusses.



Technische Daten

Betriebstemperatur	- 23 °C bis + 121 °C
--------------------	----------------------

Bestellhinweis

Beschreibung	Artikel-Nr.
Einstellbares Ventil/Sichtglasmontage 1/4" NPT(F) x 1/8" NPT(M)	824-3
Kolbenventil/Sichtglasmontage 1/4" NPT(F) x 1/8" NPT(M)	824-5
Kolbenventil/Sichtglasmontage 1/4" NPT(F) x 1/8" NPT(F)	824-6



Adapter und Kupplungen

Bestellhinweis

Beschreibung	Material	Artikel-Nr.
 Gerader Adapter 1/8" NPT (F) x 1/4"-28 (M)	Verzinkter Stahl	20-1
	Nickel-Chrom beschichtet	50-1
 Buchsenadapter 1/8" NPT (F) x 1/4" NPT(M)	Verzinkter Stahl	20-2
	Nickel-Chrom beschichtet	50-2
 45° Adapter 1/8" NPT (F) x 1/8" NPT(M)	Verzinkter Stahl	20-3
	Nickel-Chrom beschichtet	50-3
 90° Adapter 1/8" NPT (F) x 1/4"-28 (M)	Verzinkter Stahl	20-4
	Nickel-Chrom beschichtet	50-4
 90° Adapter 1/8" NPT (F) x 1/8" NPT(M)	Verzinkter Stahl	20-5
	Nickel-Chrom beschichtet	50-5
 45° Adapter 1/8" NPT (F) x 1/4"-28 (M)	Verzinkter Stahl	20-6
	Nickel-Chrom beschichtet	50-6
 Basiskupplung 1/4" NPT (F) x 1/8" NPT(M)	Verzinkter Stahl	202-2
	Nickel-Chrom beschichtet	502-2
 Kupplung 1/4" NPT (F) x 1/4"-28 (M)	Verzinkter Stahl	202-2A



Industriebereiche

LubeSite is Used in the Following Industries:

- + Klima- und Kältetechnik (kommerziell)
- + Freizeitparks
- + Automobilindustrie
- + Luft- und Raumfahrt
- + Backindustrie (kommerziell)
- + Abfüll-Industrie
- + Ausrüstung für Bowlingbahnen
- + Brauereien
- + Ausrüstung für Waschanlagen
- + Chemische Verarbeitung
- + Druckluft
- + Ausrüstung für die Bauindustrie
- + Ausrüstung für Förderanlagen
- + Molkereien
- + Aufzüge
- + Landwirtschaft
- + Pflanzendüngerherstellung
- + Lebensmittelverarbeitung
- + Getreideverarbeitung
- + Krankenhäuser
- + Hotels
- + Heizung, Lüftung und Klimatisierung
- + Wäschereien (kommerziell)
- + Holzindustrie
- + Werkzeugmaschinen
- + Wartung und Instandhaltung
- + Marine
- + Bergbau (Kohle, Eisen, Kupfer, Silber, Schwefel und Stein)
- + Motoren
- + Öl (Bohren und Veredlung)
- + optisches Schleifen
- + Verpackung
- + Hafenanlagen
- + Druckindustrie
- + Zellstofffabriken
- + Pumpen
- + Öffentliche Einrichtungen
- + Robotertechnik
- + Textilindustrie
- + Tabakherstellung
- + Abfallaufbereitung und -entsorgung

Seit 1872 Innovator der Schmiertechnologie

BIJUR DELIMON International verfügt über weltweite Produktionsstandorte, die über Qualitätszertifikate nach ISO 9001:2008 und ISO 14000 verfügen. Sie können also sicher sein, dass Ihr Zentralschmiersystem den höchsten industriellen Qualitätsstandards entspricht. Wir engagieren uns für Qualität und Kundendienst!



USA (CORPORATE HEADQUARTERS)

BIJUR DELIMON International
2250 Perimeter Park
Suite 120
Morrisville, NC 27560

(800) 631 0168 **TOLL-FREE**
(919) 465 4448 **TEL**
(919) 465 0516 **FAX**

USA (MANUFACTURING)

BIJUR DELIMON International
2685 Airport Road
Kinston, NC 28504

(800) 227 1063 **TOLL-FREE**
(252) 527 6001 **TEL**
(252) 527 9232 **FAX**

CHINA

Nanjing Bijur Machinery Products, Ltd.
#9 Hengtong Road
Nanjing Xingang Economic & Technical
Development Zone
Nanjing 210038

(+86) 25-85801188 **TEL**
(+86) 25-85802288 **FAX**

UNITED KINGDOM

DENCO Lubrication Limited
Ramsden Court
Ramsden Road Rotherwas
Industrial Estate
Hereford, HR2 6LR

(+44) (0) 1432365000 **TEL**
(+44) (0) 1432365001 **FAX**

GERMANY

DELIMON GmbH
Arminstrasse 15
40227 Düsseldorf

(+49) 211 / 77 74-0 **TEL**
(+49) 211 / 77 74-210 **FAX**

GERMANY (MANUFACTURING)

DELIMON GmbH
Am Bockwald 4
D-08344 Grünhain-Beierfeld

(+49) 3774 65 11 0 **TEL**
(+49) 3774 65 11 30 **FAX**

IRELAND

BIJUR Lubricating Ireland Limited
Gort Road
Ennis, County Clare

(+353) 6568-21543 **TEL**
(+353) 6568-29667 **FAX**

FRANCE

BIJUR Products, Inc.
PB 50 - ZI de Courtabœuf
9, Avenue de Quebec
F-91942 Courtabœuf Cedex

(+33) (0)169298585 **TEL**
(+33) (0)169077627 **FAX**

INDIA

Private Limited
Gat No. 448/13, Village Nighoje
Behind Mahindra Plant - Gate No. 8A
Taluka-Rajgurunagar (Khed)
District-Pune, Pin: 410 501
IND - Maharashtra

(+91) 20 2748 4372 **TEL**

AUSTRIA

DELIMON Zentralschmiertechnik GmbH
Gabrielerstrasse 27
A - 2340 Mödling

(+43) 1 585 66 17 **TEL**
(+43) 1 585 66 17 50 **FAX**

SPAIN

Lubrimonsa
Lubricacion Centralizada de Limon S.A.
Avenida Txori Erri 3
8150 Sondica Vicaya

(+34) 94-453-2000 **TEL**
(+34) 94-453-2500 **FAX**

RUSSIA

OOO Bijur Delimon
Vsevolozhsky pereulok,
bld. 2, stroenie 2
119034, Moscow,
Russia

(+7) 495 637 3606 **TEL**